KAMILAROI, DIPPIL, AND TURRUBUL: LANGUAGES SPOKEN BY AUSTRALIAN ABORIGINES

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649429677

Kamilaroi, Dippil, and Turrubul: Languages Spoken by Australian Aborigines by Wm. Ridley

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

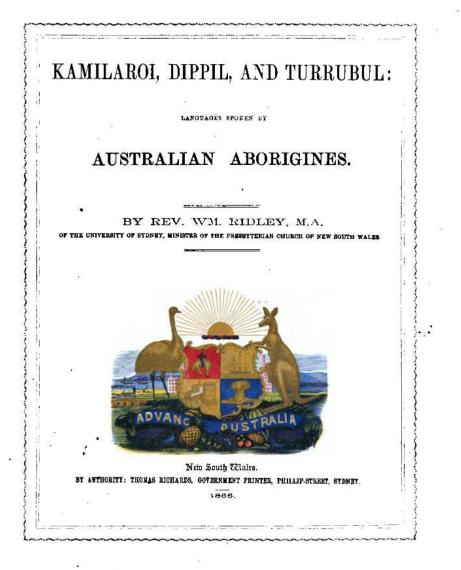
This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WM. RIDLEY

KAMILAROI, DIPPIL, AND TURRUBUL: LANGUAGES SPOKEN BY AUSTRALIAN ABORIGINES

Trieste



			3
	in and the second of the secon		}
	CONTENTS.		{
			{
		PAGE.	{
	PREFATORY NOTE	v	}
	KAMILAROI—		1
	Grammar	8	{
	Vocabulary	17	{
	Paraphrases	81	1
	Appendix A Laws op Descent and Marriage	85	{
	APPENDIX B.—COMPARISON OF VARIOUS LANGUAGES	39 .	{
	DIPPIL-	1	{
	Vocabulary	47	}
	Dialogues	54	}
			}
•	TURRUBUL-		}
	Geammab	61	}
i i	Vocabulary	65	}
i.	PARAPHRASES	75	}
1	WORDS USED AT TWOFOLD BAY	85	1
	NAMES OF AUSTRALIA AND ITS INHABITANTS	87	}
-		.	~

8 1850 III 187 2

}			
		. i I	
}			
ļ		8	1.
Ì			}
}			}
.]			
1			}
1	4		}
	ILLUSTRATIONS.		(
			}
\$		PAGE.	}
	TELOPEA EPECIOSTERIMA (Waratah, or Native Tulip)	2	
1	MARSILEA PUBESCENS (Nordoo)	46	1.
{	CLIANTHUS DAMPIERII (Sturt's Dosort Pos)	60	1
- {	STEEDULIA EUPERTEIS (Bottle Tree)	1	ł
{		Į.	{
{	- -	15	{
			{
1	1	1	į
. 1		,	{
}	्य के इ		{
}		•	{
			{
}			{
2	15	ж () <mark>†</mark>	1

PREFATORY NOTE.

HE information presented in the following pages, on the Kamilaroi, Dippil, and Turrubul languages, was obtained by the author during three years' missionary effort among the Aborigines of Australia, including journeys over Liverpool Plains, the Barwan or Darling, and its tributaries, the Namoi, the Bundarra, the Macintyre, and the Mooni; also along the Balonne or Condamine, across Darling Downs, by the Brisbane River, and in a circuit about Moreton Bay. The shortness of the time spent in the research will account for the fragmentary character of this contribution to the Philology of Australia. In seeking knowledge of the languages, with a view to the communication of instruction to the Aborigines, the author gladly accepted the aid of colonists who, during many years' residence among that people, had learned to converse with them in their own tongue. He was especially indebted to Mr. Charles Greenaway, of Collemungool (a Kamilaroi name, meaning Broadwater) on the Barwan, for instruction in the Kamilaroi ; to James Davies, blacksmith, Brisbane, who lived thirteen years with the blacks near Wide Bay, Queensland, for instruction in

PREFATORY NOTE.

vi

Dippil; and to Mr. Petrie, of Brisbane, for instruction in Turrubul. Both before and after receiving this help, the author communicated with the Aborigines in the districts where these three languages are spoken; and verified and extended, by his own observations, the information thus supplied. Limited as is the author's acquaintance with the several languages referred to, he has met with abundant evidence of their remarkable regularity, and of the exactness with which they express various shades of thought. The inflections of verbs and nouns, the derivation and composition of words, the arrangement of sentences, and the methods of imparting emphasis, indicate an accuracy of thought, and a force of expression, surpassing all that is commonly supposed to be attainable by a savage race.



